



JKP «Водовод и канализација» Суботица  
Vízművek és Csatornázási Kommunális Közvéllalat Szabadka  
JKP «Vodovod i kanalizacija» Subotica

24000 Subotica • Trg Lazara Nešića 9/a • PIB: 100838486  
Tel.: (024) 55-77-11 • Fax: (024) 55-77-00 • e-mail: uprava@vodovodsu.rs



Broj: 45/35-8-2018

Dana: 31.10.2018. godine

Na osnovu člana 63. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik RS“ broj 124/2012; 14/2015 68/2015) objavljujemo:

**Predmet: Odgovor u vezi sa konkursnom dokumentacijom broj 45/35-2018 za javnu nabavku dobara: Lična zaštitna sredstva - partija 1: Odeća; - partija 2: Obuća.**

Naručilac je dana 29.10.2018. godine primio pitanje zavedeno pod brojem 45/35-6-2018 od zainteresovanog lica koje glasi:

Zahtev za dodatnim informacijama ili pojašnjenjima konkursne dokumentacije za nabavku dobara: Lična zaštitna sredstva: PARTIJA II - OBUĆA, JN broj 45/35-2018

1. U okviru tehničke specifikacije za cipele duboke naveli ste standard SRPS EN ISO 20347 ili odgovarajući.

Da li je prihvatljivo ponuditi cipele koje po svemu zadovoljavaju navedeni tehnički opis kao i standard SRPS EN ISO 20345? Napominjemo da standard SRPS EN ISO 20345 ispunjava sve zahteve standarda koji ste naveli u dokumentaciji i dodatno ga premašuje, pa smo mišljenja da bi takav zahtev imajući u vidu predmet nabavke kao i ZJN mogao biti prihvatljiv kao "odgovarajući".

2. Imajući u vidu da se debljina kože, prema uobičajenim tehničkim specifikacijama proizvođača, nominalno deklariše kao 2 mm (uz odustpanja koja mogu biti od 1.8 do 2,2 mm), a imajući u vidu i da je reč o dubokim tj. cipelama za hladnije vreme, molimo da prihvatite kao validno model cipela koji ima debljinu kože i veću od 2 mm (tj. do 2,2 mm), jer smatramo da time zadovoljava čak i premašuje traženi kvalitet (shodno odredbama čl. 10 i čl. 76 ZJN).

2. U okviru objašnjenja dodatnih uslova, za partiju 2. između ostalog je navedeno: "Ukoliko je roba stranog porekla, obavezno dostaviti deklaraciju o usklađenosti sa evropskim standardom navedenim u tehničkoj specifikaciji (prevedeno na srpski jezik od strane sudskog tumača) i stručni nalaz akreditovane ustanove na osnovu kog je izdata deklaracija o usklađenosti."

Prema Pravilniku o LZO Deklaracija o usklađenosti se izdaje na osnovu Sertifikata o pregledu tipa. U konkretnom slučaju, za radnu i zaštitnu obuću, ni jedna domaća laboratorija ne može da izvrši sertifikovanje obuće, pa se sertifikovanje vrši u nekoj od zemalja EU, bez obzira da li je reč o obući domaćeg ili uvoznog porekla.

U slučaju uvozne obuće, koja je najčešće predmet isporuke, po važećoj zakonskoj regulativi a pre svega prema odredbama pomenutog Pravilnika o LZO, uvoznik, odnosno njegov predstavnik - distributer, je dužan da za LZO kat. II poseduje pomenutu Deklaraciju o usaglašenosti (koja se poziva na inostrani sertifikat o ispitivanju tipa), kao i Sertifikat o pregledu tipa, koji izdaje neka od domaćih akreditovanih laboratorija, što je u stvari samo prevod, tj. prepis inostranog sertifikata. U

tom smislu, potreba za dostavljanjem inostranog sertifikata ne postoji jer je domaće imenovano telo izdavanjem prepisa tog Sertifikata već izvršilo neophodne provjere validnosti inostranog sertifikata, pa je Vaš zahtev za dostavljanjem izvornog sertifikata na osnovu kojeg je izdata deklaracije, suvišan i diskriminatoran uslov, koji je u suprotnosti sa nekoliko načela i članova ZJN.

Imajući u vidu ove činjenice, molimo da izvršite korekciju ovog zahteva, odnosno, da tražite dostavu samo dokaza koji su obavezni po Pravilniku o LZO a to su: Deklaracija o usaglašenosti, Sertifikat o pregledu tipa izdat os strane domaćeg imenovanog tela i Uputstvo. Dodatno možete tražiti i rezultate ispitivanja izdate od strane domaćeg akreditovane laboratorije za određene tehničke karakteristike ILI tehnički list proizvođača kao validni dokument, u kojem su navedne tražene karakteristike.

Molimo da nam odgovorite na pitanja i dokumentaciju usaglasite sa zakonskom regulativom.

### **Komisija naručioca objavljuje odgovore**

“1.) Naručilac ostaje pri zahtevu da radne cipele duboke treba da odgovaraju zahtevu standarda SRPS EN ISO 20347 “ili odgovarajuće” iz razloga sto je to standard za radnu obuću, a standard SRPS EN ISO 20345 je standard za zaštitnu obuću. Predmet nabavke je **radna obuća** kako je to i navedeno u tehničkoj specifikaciji na strani 71/78 konkursne dokumentacije.

2) Naručilac je uvažio sugestiju potencijalnog ponuđača u vezi debljine kože za radne cipele duboke, te će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije u delu zahtevanih tehničkih karakteristika debljine kože za radne cipele duboke koja se može kretati u rasponu **Debljina kože: 1,8 – 2,20 mm.**

3) Naručilac je uvažio sugestiju potencijalnog ponuđača koja se odnosi na zahtevani dokaz za dodatni uslov u delu kvaliteta – za partiju 2. Obuća - za radne cipele duboke, te će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije i kao dokaz će zahtevati:

- 1) Deklaraciju o usaglašenosti
- 2) Sertifikat o pregledu tipa izdat od strane domaćeg imenovanog tela
- 3) Tehnički list proizvođača u kojem su navedene tražene karakteristike.

Obzirom na napred navedene odgovore Naručilac će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije i produžiti rok za podnošenje ponuda“.

Predsednik komisije - Kudlik Zoltan, mast.ekon.

